

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

\_MINILAB 3

**ARTURIA**

\_The sound explorers

## Благодарим вас за покупку Arturia MiniLab 3!

В этом руководстве рассмотрены особенности и принцип работы Arturia MiniLab 3 — полнофункционального MIDI-контроллера, предназначенного для работы с любыми DAW-программами и плагинами. В студии, в дороге или дома — мы уверены, что MiniLab 3 станет незаменимым инструментом в вашем наборе.

**Не забудьте зарегистрировать MiniLab 3** как можно скорее! На нижней панели имеется наклейка с серийным номером вашего устройства и кодом разблокировки. Они необходимы в процессе регистрации в Интернете на сайте [www.arturia.com](http://www.arturia.com). Вы можете записать их в другом месте или сфотографировать наклейку на случай ее повреждения.

Регистрация MiniLab 3 дает следующие преимущества:

- Доступ к последней версии приложений Arturia Software Center и MIDI Control Center.
- Специальные предложения, предназначенные только для владельцев MiniLab 3. Как зарегистрированный владелец, вы также имеете доступ к эксклюзивному набору программного обеспечения, который включает в себя:
  - Analog Lab Intro от Arturia, содержащий тысячи готовых к использованию инструментов и звуков
  - Доступ к последним версиям входящего в комплект программного обеспечения: Ableton Live Lite, фортепиано Native Instruments The Gentleman и UVI Model D, подписки на Loopcloud и Melodics.
  - Эксклюзивные сессии Ableton Live Lite, созданные продюсерами из разных стран мира.

MiniLab 3 прост в использовании, и вы сразу же начнете экспериментировать с ним. Однако, пожалуйста, обязательно прочитайте это руководство, даже если вы опытный пользователь, так как мы описываем множество полезных советов, которые помогут вам получить максимальную отдачу от вашего приобретения. Мы уверены, что MiniLab 3 станет мощным инструментом в вашей системе, и надеемся, что вы будете использовать его по максимуму.

Успехов вам в создании музыки!

**Команда Arturia**

## Техника безопасности

### **ВАЖНО:**

Продукт и его программное обеспечение при использовании в сочетании с усилителем, наушниками или динамиками могут создавать уровни звука, способные вызвать необратимую потерю слуха. НЕ работайте в течение длительных периодов времени на высоком уровне громкости или на уровне, который вызывает дискомфорт. Если вы столкнулись с ухудшением слуха или звоном в ушах, вам следует обратиться к врачу.

### **ВНИМАНИЕ:**

Затраты на обслуживание, понесенные из-за отсутствия знаний о том, как работает та или иная функция (когда изделие работает в соответствии с его назначением) не покрываются гарантией производителя, и поэтому ответственность за них несет владелец. Пожалуйста, внимательно изучите данное руководство и проконсультируйтесь с дилером перед обращением в сервисный центр.

### **Меры предосторожности включают, но не ограничиваются следующим:**

1. Прочтите и разберитесь во всех инструкциях.
2. Всегда следуйте инструкциям на приборе.
3. Перед чисткой прибора всегда отсоединяйте USB-кабель. При чистке используйте мягкую и сухую ткань. Не используйте бензин, спирт, ацетон, скипидар или любые другие органические растворы; не используйте жидкое чистящее средство, спрей или слишком влажную ткань.
4. Не используйте прибор вблизи воды или влаги, например, в ванне, раковине, бассейне или подобном месте.
5. Не ставьте прибор в неустойчивое положение, при котором он может случайно упасть.
6. Не ставьте на прибор тяжелые предметы. Не перекрывайте вентиляционные отверстия прибора; эти места используются для циркуляции воздуха, чтобы предотвратить перегрев устройства. Не ставьте прибор рядом с вентиляционными отверстиями в местах с плохой циркуляцией воздуха.
7. Не открывайте и не вставляйте в прибор ничего, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
8. Не проливайте на прибор жидкости любого рода.
9. Всегда относите прибор в квалифицированный сервисный центр. Вы лишитесь гарантии, если откроете крышку, а неправильная сборка может привести к поражению электрическим током или другим неисправностям.
10. Не используйте прибор при громе и молнии, иначе это может привести к поражению электрическим током.
11. Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
12. Не используйте прибор, если поблизости есть утечка газа.
13. Компания Arturia не несет ответственности за любой ущерб или потерю данных, вызванные неправильной эксплуатацией прибора.

# 1. Знакомство с MiniLab 3

## 1.1. Что из себя представляет MiniLab 3?



MiniLab 3 - это компактный клавишный MIDI-контроллер. Но пусть вас не смущает его небольшой размер - он обладает огромным количеством функций, которые обычно встречаются на более крупных и дорогих клавиатурах. Вы будете играть на MiniLab3 с помощью его тонкой 25-нотной клавиатуры с чувствительностью к скорости нажатия и восемь пэдами с подсветкой, которые распознают скорость нажатия и послесвечение.

Мы также переосмыслили и расширили пользовательский интерфейс в сравнении с его предшественником - MiniLab MkII. К восьми ручкам энкодеров с бесконечным ходом теперь добавились четыре фейдера, не говоря уже о главном энкодере с кнопкой и ярком OLED-дисплее.

MiniLab 3 тесно интегрирован с нашим программным обеспечением Analog Lab и инструментами V Collection, что позволяет прокручивать пресеты и настраивать параметры, не доставая мышь.

MiniLab 3 также автоматически распознает и управляет популярными DAW, включая Ableton Live, Apple Logic Pro, Propellerhead Reason, Bitwig Studio и Image-Line FL Studio. (Некоторые DAW, такие как Avid Pro Tools и Steinberg Cubase, поддерживаются через протокол Mackie Control Universal). Вы можете управлять транспортными функциями DAW с помощью пэдов, использовать ручки для настройки параметров плагинов и регулировать громкость, послы и панорамирование треков с помощью фейдеров MiniLab 3.

MiniLab 3 также оснащен нашими инновационными сенсорными полосами высоты тона и модуляции. Это низкопрофильные контроллеры, которые экономят место, сохраняя экспрессию традиционных колес. Кроме того, встроенный арпеджиатор вносит множество классических синтезаторных оттенков.

Помимо того, что MiniLab 3 является отличным MIDI-контроллером, он поставляется с нашим программным обеспечением Analog Lab Intro, которое включает в себя впечатляющий набор классических синтезаторов и клавишных звуков. В результате интеграции этих двух продуктов получился мощный синтезатор с отличной функциональностью и великолепным звучанием.

Существует также доступный и простой способ обновления Analog Lab Intro до полной версии Analog Lab V, которая предоставляет доступ к гораздо большему количеству звуков. Для обновления перейдите по адресу [www.arturia.com/analoglab-update](http://www.arturia.com/analoglab-update).

В дополнение к Analog Lab Intro, MiniLab 3 включает лицензию на Ableton Live Lite, начальную, но мощную версию DAW, которая произвела революцию в создании и исполнении музыки на основе клипов. Вы можете запускать клипы с помощью пэдов MiniLab, настраивать текущий плагин с помощью энкодеров (регуляторов) и многое другое.

Став владельцем MiniLab 3, вы также становитесь обладателем Native Instruments The Gentleman (прекрасное сэмплированное акустическое пианино), UVI Model D (немецкий концертный рояль), подписки на Loopcloud и Melodics.

В дополнение к Analog Lab Intro, MiniLab 3 включает лицензию на Ableton Live Lite, начальную, но мощную версию DAW, которая произвела революцию в создании и исполнении музыки на основе клипов. Вы можете запускать клипы с помощью пэдов MiniLab, настраивать текущий плагин с помощью энкодеров (регуляторов) и многое другое.

Став владельцем MiniLab 3, вы также становитесь обладателем Native Instruments The Gentleman (прекрасное сэмплированное акустическое пианино), UVI Model D (немецкий концертный рояль), подписки на Loopcloud и Melodics.

Кроме того, программное обеспечение Arturia MIDI Control Center (скачивается бесплатно) позволяет сопоставлять параметры непосредственно с физическими элементами управления MiniLab 3 для создания пользовательских конфигураций. Затем их можно сохранить как пользовательские программы и вызывать из аппаратной части MiniLab 3.

Например, вы хотите заставить пэды воспроизводить пользовательскую гамму басовых нот - используя другой звук на другом MIDI-канале - в то время как вы солируете или играете аккорды на клавиатуре? Нет проблем!

Для музыкантов в дороге, исполнителей с ноутбуками, которым приходится протискиваться в переполненные диджейские зоны, творцов из домашних студий с ограниченным пространством на рабочем столе и многих других исследователей звука, о которых мы еще даже не подумали, MiniLab 3 - это просто самый большой маленький MIDI-контроллер на планете.

## 1.2. Краткое описание возможностей MiniLab 3

- Тонкая 25-клавишная клавиатура, чувствительная к скорости нажатия.
- Восемь чувствительных к скорости нажатия и давлению пэдов.
- RGB-подсветка пэдов для обозначения различных режимов и функций.
- Два банка пэдов, в общей сложности 16 функциональных пэдов.
- Нажимаемая ручка главного энкодера для навигации.
- Высококонтрастный OLED-дисплей, видимый даже при ярком свете.
- Восемь ручек с бесконечным ходом.
- Четыре фейдера.
- Низкопрофильные сенсорные полосы-слайдеры для регулировки высоты тона и модуляции.
- Кнопка Shift обеспечивает доступ к альтернативным функциям.
- Кнопка Hold (удержание) для удержания без рук (и без ног).
- Функции октавы и транспонирования.
- Полнофункциональный арпеджиатор в стиле классического синтезатора.
- Режим Chord запоминает и воспроизводит пользовательские аккорды с одной ноты.
- Питание от USB-C и высокая эффективность; может питаться даже от iPad.
- MIDI через USB-C и стандартный 5-контактный MIDI-выход.
- 1/4-дюймовый TRS-вход позволяет подключать педаль сустейна, переключатель или педаль непрерывного управления.
- В комплекте программное обеспечение: Arturia Analog Lab Intro, Ableton Live Lite, фортепиано Native Instruments The Gentleman и UVI Model D, подписки Loopcloud и Melodics.
- В комплект входит кабель USB-C - USB-A.

## 2. Установка

### 2.1. Подключение MiniLab 3

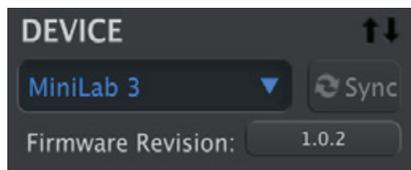
Настройка контроллера MiniLab 3 для использования с Analog Lab Intro выполняется быстро и просто:

1. Сначала установите программу Analog Lab Intro на свой компьютер и обязательно зарегистрируйте и авторизуйте ее.
2. Подключите MiniLab 3 к компьютеру. MiniLab 3 работает от USB, поэтому просто подключите его к порту USB-A компьютера с помощью прилагаемого кабеля USB-C - USB-A или используйте любой кабель USB-C - USB-C, если ваш компьютер оснащен USB-C. Также можно подключить к USB-концентратору. Выключатель питания отсутствует — при подключении к USB MiniLab 3 всегда включен.
3. MiniLab 3 - это совместимое USB-устройство, поэтому пользователям Mac не нужно устанавливать никаких драйверов. Под Windows драйвер MIDI устанавливается во время установки приложения Arturia's MIDI Control Center.
4. Запустите программу Analog Lab Intro и читайте дальше!

### 2.2. Обновление встроенного программного обеспечения

Компания Arturia периодически выпускает обновления встроенного программного обеспечения для добавления функциональности и улучшения производительности. Чтобы обновить прошивку MiniLab 3, выполните следующие действия:

1. Загрузите последнюю версию прошивки со страницы Downloads and Manuals нашего сайта.
2. Запустите на компьютере программу MIDI Control Center.
3. Когда MiniLab 3 выбран в MIDI Control Center, нажмите на поле, показывающее ревизию прошивки:

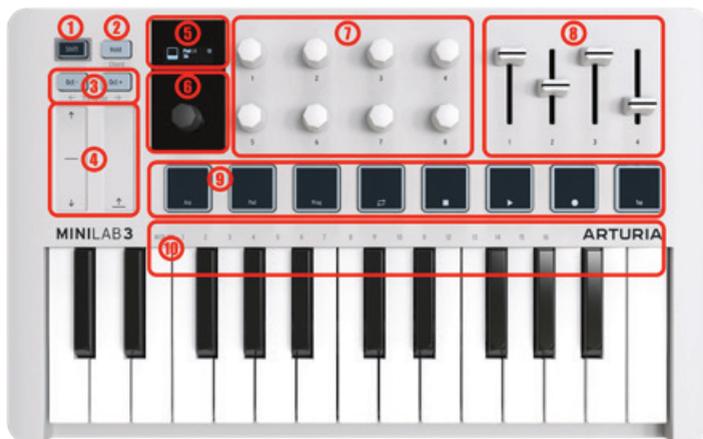


4. Нажмите "Upgrade" в следующем диалоговом окне, затем перейдите к файлу прошивки на вашем компьютере и выберите его. Теперь четыре кнопки светятся синим цветом, работая в цикле.
5. Следуйте остальным инструкциям на экране. После завершения загрузки микропрограммы MiniLab 3 перезагрузится и будет готов к работе.

## 3. Обзор устройства

### 3.1. Передняя панель

На передней панели MiniLab 3 расположены следующие элементы управления.



Номер	Название	Описание
1.	Кнопка Shift	Обеспечивает доступ к альтернативным функциям
2.	Кнопка Hold	Удерживает ноты, воспроизводимые с клавиш (не с пэдов), когда активна.
3.	Кнопки сдвига октавы	Транспонирует клавиатуру на октаву вверх или вниз.
4.	Сенсорные слайдеры	Эти низкопрофильные контроллеры работают как "колеса" регулировки высоты тона и модуляции.
5.	OLED-дисплей	Отображает названия параметров, значения и всю информацию о состоянии MiniLab 3.
6.	Основной энкодер	Служит для навигации по пресетам в Analog Lab и выполняет другие функции в DAW. Также является кнопкой выбора.
7.	Ручки энкодера с бесконечным вращением	Управление параметрами в программном обеспечении, например, настройками инструмента.
8.	Фейдеры	Управление параметрами в программном обеспечении, например, уровнями громкости треков или эффектов.
9.	Пэды	Воспроизведение MIDI-нот, доступ к функциям MiniLab 3 и управление воспроизведением DAW. Чувствительны к скорости и силе нажатия.
10.	MIDI-клавиатура	Клавиатура с 25 чувствительными к скорости нажатия тонкими клавишами.

### 3.2. Задняя панель

Здесь показаны разъемы на задней панели MiniLab3.



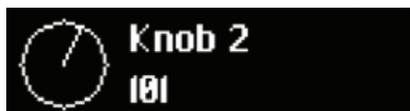
Номер	Название	Описание
1.	Порт замка Кенсингтона	В это гнездо можно установить стандартный замок Kensington для защиты от кражи.
2.	MIDI-выход	5-контактный DIN MIDI-выход для управления аппаратными модулями синтезаторов.
3.	Вход для педали управления	1/4" TRS; подходит для педали сустейна, ножного переключателя или непрерывного контроллера (педаль экспрессии).
4.	Порт USB-C	Для подачи питания на устройство и связи с компьютером или другим внешним оборудованием.

### 3.3. Клавиатура

25 тонких клавиш MiniLab 3 чувствительны к скорости нажатия. Кривую скорости можно редактировать в приложении MIDI Control Center.

#### 3.4. Отображение значений элементов управления

По умолчанию на главном OLED-дисплее на мгновение отображается график любого элемента управления, к которому вы прикасаетесь, а также значение, передаваемое этим элементом управления при его перемещении. Например, вот что отображается при перемещении регулятора:



Когда вы ударяете по пэду, на дисплее сначала отображается начальная скорость. Если вы нажмете на пэд после этого, на дисплее отобразится это значение.



## 4. Управление MiniLab 3

### 4.1. Функции Shift

Удерживая Shift во время работы с некоторыми элементами управления или нажимая на любую из кнопок, вы выполняете альтернативные функции. В следующей таблице кратко описаны эти функции для соответствующих элементов управления.

Управление	Функция Shift
Кнопка Hold	Включает или выключает режим аккордов. Длительное нажатие при удержании кнопки Shift переводит в режим создания аккорда.
Кнопки смещения октавы	Транспонирование клавиатуры вверх или вниз на полутон.
Ручка главного энкодера	Варируется в зависимости от используемого программного обеспечения.
Пэд 1	Включает и выключает арпеджиатор. Долгое нажатие на пэд при удержании Shift переводит в режим редактирования арпеджиатора.
Пэд 2	Переключает пэды между банком А и банком В.
Пэд 3	Переключает MiniLab 3 между режимами управления инструментами Arturia и DAW. Отсюда можно также переключаться между созданными вами пользовательскими программами.
Пэды 4-7	Управляет воспроизведением подключенной DAW (включение/выключение режима Loop, остановка, воспроизведение и запись).
Pad 8	Позволяет задавать параметры Tap Tempo.
Клавиатура	От F первой октавы до G# второй октавы - выбор канала передачи MIDI 1-16.

### 4.2. Сдвиг октавы и транспонирование



Чтобы сместить клавиатуру на октаву вверх или вниз, нажмите кнопки Oct+ или Oct-. Вы можете транспонировать на 4 октавы вниз и на 4 октавы вверх. Когда клавиатура транспонирована на одну или несколько октав, кнопка становится белой.

Чтобы транспонировать клавиатуру на один полутон вверх или вниз, удерживайте Shift и нажмите любую из кнопок Octave. Когда клавиатура транспонируется на один или несколько полутонов, кнопка становится синей.

Когда задействованы октава, и полутон, кнопка мигает бело-голубым цветом.

OLED-дисплей отразит ваше действие в любом случае. Октавный сдвиг и транспонирование применяются только к клавиатуре, но не к пэдам. Пэды передают номера нот MIDI, которые можно редактировать в приложении MIDI Control Center.

При одновременном нажатии кнопок Oct+ и Oct- любой октавный сдвиг или транспонирование сбрасывается.

### 4.3. Сенсорные слайдеры



Полоса изменения высоты тона слева действует как пружинное колесо высоты тона: когда вы убираете палец, "колесо" возвращается в центр. Диапазон наклона можно настроить в программе MIDI Control Center, о которой мы подробно рассказываем в главе 6 [стр.31]. (Приложение MIDI Control Center позволяет настраивать функции почти каждого физического элемента управления на MiniLab 3 или другом контроллере Arturia).

Перемещение пальца вверх по полосе модуляции справа увеличивает величину модуляции. Как и в случае с колесами модуляции на синтезаторах, значение остается там, где вы его оставили, когда убираете палец, пока вы вручную не проведете по полосе модуляции обратно к нулю.

По умолчанию полоса модуляции посылает MIDI CC 1 (обычный номер управления для модуляции), но его можно изменить в приложении MIDI Control Center. Движения на этих полосах будут отражаться на OLED-дисплее.

### 4.4. Пэды



Восемь чувствительных к скорости и силе нажатия пэдов MiniLab 3 служат для различных целей. В состоянии по умолчанию они посылают MIDI-ноты на канал 10 - канал, который чаще всего используется для ударных в DAW или мультитембральном синтезаторе.

#### 4.4.1. Общие функции

При удержании **Shift** пэды выполняют различные задачи. Наиболее распространенный слой этих задач описан в таблице Функции Shift выше: Shift + Pad 1 включает и выключает арпеджиатор, и так далее.

Когда **Shift** удерживается, пэды 1-3 подсвечиваются синим цветом. Пэды 4-7 светятся, отражая транспортные функции DAW: желтый - режим петли, белый - стоп, зеленый - воспроизведение, красный - запись.



Удерживая **Shift**, нажмите Пэд 2 для переключения между банками пэдов А и В. Банк В посылает другие MIDI-ноты, также на канале 10. Номера нот по умолчанию, которые могут быть изменены для пользовательских режимов в приложении MIDI Control Center, следующие:

Банк пэдов	1	2	3	4	5	6	7	8
A	36 (C1)	37 (C#1)	38 (D1)	39 (D#1)	40 (E1)	41 (F1)	42 (F#1)	43 (G1)
B	44 (G#1)	45 (A1)	46 (A#1)	47 (B1)	48 (C2)	49 (C#2)	50 (D2)	51 (D#2)

#### 4.4.2. Пэды и выбор программ

MiniLab 3 имеет несколько основных режимов работы: ARTURIA и DAWs плюс 5 пользовательских программ, которые вы можете создать. Для переключения между ними удерживайте **Shift** и нажмите Пэд 3.

- **Режим ARTURIA:** Автоматически определяет, что плагин или автономный инструмент произведен компанией Arturia. Все элементы управления автоматически сопоставляются с инструментом Arturia.
- **Режим DAWs:** Для управления программным обеспечением цифровой аудио рабочей станции. Поддерживаемые DAW автоматически сопоставляются.
- **Пользовательские пресеты:** MiniLab 3 может хранить до пяти пользовательских программ - пользовательских мэппингов, созданных вами в приложении MIDI Control Center. Пользовательские пресеты могут быть индивидуально включены или отключены в Настройках устройства приложения MIDI Control Center. Более подробно мы расскажем об этом в главе 5, а пока знайте, что при удержании Shift и нажатии Пэд 3 вы также будете перебирать все включенные пользовательские пресеты наряду с режимами ARTURIA и DAWs.

#### 4.5. Арпеджиатор

MiniLab 3 оснащён интересным и гибким арпеджиатором, созданным по образцу классических синтезаторов, который позволяет создавать перекатывающиеся, проникающие паттерны из удерживаемых аккордов.

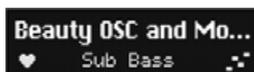
Арпеджиатор входит в состав многих моделей синтезаторов. Он получает аккорды, сыгранные на клавиатуре, и преобразует их в арпеджио - что-то вроде "гаммы", идущей вверх и вниз. Арпеджиатор обычно имеет регуляторы скорости, диапазона, режима (вверх, вниз или вверх/вниз и т.д.) и фиксацию (продолжение воспроизведения арпеджио после отпускания клавиш).

Информация арпеджиатора передается в виде MIDI-данных через порт USB-C и/или 5-контактный MIDI-выход, в зависимости от того, что выбрано в настройках MIDI вашего хост-программы.

Чтобы включить или выключить арпеджиатор, удерживайте Shift и нажмите Пэд 1. На дисплее MiniLab на мгновение отразится его состояние:



Когда арпеджиатор включен, на дисплее (который в данном примере показывает название пресета от Analog Lab) в правом нижнем углу появляется маленький значок из четырех точек:



Арпеджиатор запускается только клавиатурой, а не пэдами.

#### 4.5.1. Активация и деактивация арпеджатора

Для активации арпеджатора удерживайте Shift и кратковременно нажмите кнопку Arp. Деактивация арпеджатора осуществляется удержанием кнопки Shift и повторным кратковременным нажатием кнопки Arp.

Нет индикатора, указывающего, находитесь ли вы в режиме арпеджио или нет. Когда арпеджатор активирован, пэды по-прежнему можно использовать для запуска звуков. Находясь в режиме редактирования арпеджатора, вы можете запускать и останавливать арпеджатор, поворачивая ручку энкодера 1. Индикация переходит от Off к On и наоборот.

#### 4.5.2. Вход в режим редактирования арпеджио и выход из него

**Войти в режим редактирования** арпеджио можно, удерживая кнопку Shift и нажав на секунду кнопку Arp.

Чтобы **выйти из режима редактирования** арпеджатора, удерживайте кнопку Shift и нажмите кнопку Arp в течение секунды.

Когда вы находитесь в режиме редактирования арпеджатора, на дисплее всегда отображается следующее:

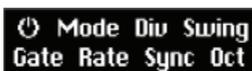


Режим Арпеджио (не зависимо работает арпеджатор или нет) и режим редактирования Арпеджио (где вы настраиваете поведение арпеджатора) в некоторой степени независимы друг от друга, т.е. арпеджатор не запускается автоматически потому, что вы вошли в режим редактирования Арпеджатора.

#### 4.5.3. Редактирование арпеджатора - ручка главного энкодера

Пожалуйста, прочитайте предыдущие главы о двух различных режимах арпеджатора. Как только вы усвоите эту часть, мы сможем приступить к редактированию того, как арпеджатор воспроизводит паттерны.

Удерживайте **Shift** и нажмите **Пэд 1**, чтобы активировать Арпеджатор. Затем, удерживая **Shift** и нажимая **Пэд 1** в течение секунды, перейдите в режим редактирования арпеджатора. Дисплей теперь будет выглядеть следующим образом:



- **On/Off:** Включает или выключает арпеджатор.
- **Mode (Режим):** Выбирает порядок воспроизведения нот арпеджатором.
- **Div:** Регулирует ритмическое разделение относительно основного темпа.
- **Swing:** Добавляет фактор свинга для создания ощущения "отставания от ритма".
- **Gate (гейт):** Регулирует время гейта нот, т.е. длительность каждой арпеджированной ноты.
- **Rate (темп):** Устанавливает скорость арпеджатора в ударах в минуту, если для параметра Sync установлено значение Internal.
- **Sync (синхронизация):** Выбирает в качестве источника основного темпа внутренний тактовый генератор MiniLab 3 (Int) или внешний источник, например, подключенное программное или аппаратное обеспечение (Ext).
- **Oct:** Выбирает октавный диапазон воспроизводимых нот, от нуля до трех октав.

Вы можете использовать главную ручку энкодера для выбора каждого параметра и изменения его значения. Прокрутка для перемещения по параметрам выглядит следующим образом:



Когда вы дойдете до нужного параметра, нажмите на него, чтобы изменить его значение:



Поверните ручку для регулировки значения, затем нажмите еще раз для подтверждения и перехода на уровень выше в меню.

#### 4.6. Tap Tempo



Функция Tap Tempo позволяет установить внутренний такт MiniLab 3 (для арпеджиатора и для управления другими источниками звука из MiniLab 3), отбивая такт. Если вы выступаете с группой, в которую входит живой барабанщик - или драм-машина, не подключенная к MIDI, - это позволит вам синхронизировать MiniLab 3 на слух.

Удерживая **Shift**, коснитесь Пэда 8 не менее двух раз. Чем больше раз вы коснетесь, тем лучше синхронизация будет соответствовать ритму, который звучит в эфире.

#### 4.7. Режим аккордов

MiniLab 3 включает режим Chord Mode, который запоминает введенные вами аккорды, а затем позволяет играть их от одной клавиши, транспонируя на ходу.

Информация об аккордах передается в виде MIDI-данных через порт USB-C и/или 5-контактный MIDI-выход, в зависимости от того, какой из них выбран в настройках MIDI вашего программного обеспечения.

Чтобы включить или выключить режим аккордов, удерживайте **Shift** и нажмите кнопку **Hold**.



##### 4.7.1. Создание аккорда

Удерживайте **Shift** и **Hold** вместе. Теперь сыграйте на клавиатуре аккорд, который вы хотите, чтобы MiniLab 3 запомнил, либо весь сразу, либо добавляя по одной ноте за раз. На дисплее должно появиться что-то вроде этого:



Затем отпустите кнопки Shift и Hold. Ваш аккорд теперь будет сохранен, если вы выйдете из режима Chord Mode и вернетесь обратно, и даже если MiniLab 3 будет выключен. Чтобы перезаписать аккорд новым, просто повторите процедуру.

При активном режиме Chord Mode сыграйте любую ноту на клавиатуре, и вы услышите сохраненный в памяти аккорд, транспонированный так, чтобы ключевой была та нота, которую вы играете.

#### 4.7.2. Арпеджиатор, режим аккордов и режим удержания

Режим аккорда взаимодействует с арпеджиатором. Если оба режима включены, арпеджиатор воспроизводит ноты сохраненного в памяти аккорда, применяя все остальные настройки, такие как режим использования, разбиение и т.д. Теперь включите Hold (кнопка будет мигать белым и синим светом, если включен режим Chord Mode), и вы сможете изменить музыкальный лад арпеджиатора, ударяя по одиночным нотам, освобождая руки для других настроек в вашей сессии!



Помните, что Hold может быть активирован сам по себе, например, для длинных развивающихся пэдов.

#### 4.8. Режим Vegas

Если оставить MiniLab 3 в режиме ожидания, он перейдет в так называемый "режим Vegas", который напоминает компьютерную заставку. OLED-дисплей потемнеет, а пэды будут переливаться радугой цветов.

Чтобы вернуться к нормальной работе, просто нажмите клавишу или коснитесь любого элемента управления на MiniLab 3.

В приложении MIDI Control Center вы можете установить время до включения режима Vegas Mode или отключить режим Vegas Mode и позволить MiniLab 3 перейти в спящий режим (с выключенным экраном и светодиодами). По умолчанию режим Vegas Mode включается через 5 минут.

#### 4.9. Сброс до заводских настроек

Эта процедура сотрет все пользовательские пресеты и настройки устройства и восстановит их до заводских значений по умолчанию. Сначала воспользуйтесь программой MIDI Control Center для резервного копирования изменений.

Чтобы вернуть MiniLab 3 к исходным заводским настройкам, выполните следующие действия:

1. Отсоедините кабель USB-C от задней панели клавиатуры.
2. Удерживайте нажатыми кнопки Oct- и Oct+.
3. Подключите кабель USB-C обратно и продолжайте удерживать кнопки до тех пор, пока пэды не загорятся. На экране появится надпись Factory Reset, а затем MiniLab 3 начнет процедуру загрузки.

## 5. MINILAB 3 и ANALOG LAB

Эта глава посвящена в основном клавиатуре MiniLab 3 и ее взаимодействию с Analog Lab Intro - браузером предустановленных звуков из клавишных и синтезаторных инструментов, которые сформировали музыкальную историю. Здесь вы найдете только базовое описание различных параметров Analog Lab Intro, которыми управляет MiniLab 3, хотя они применимы и к полной версии Analog V. Для получения более подробной информации о Analog Lab Intro или других версиях Analog Lab, пожалуйста, обратитесь к соответствующему пользовательскому руководству.

### 5.1. Настройка аудио и MIDI

Первое, что необходимо сделать после запуска Analog Lab, - это убедиться, что программа настроена на правильный вывод звука и что она будет принимать MIDI от клавиатуры MiniLab 3.



Если Analog Lab работает в автономном режиме, откройте его настройки Audio MIDI Settings в главном меню. Если вы используете Analog Lab как плагин в вашей DAW, откройте настройки MIDI и выберите MiniLab 3 MIDI в списке входов, затем создайте трек Analog Lab и подключите его: теперь вы сможете играть и управлять Analog Lab в вашей любимой DAW.

На экране выше показаны настройки в автономном режиме Analog Lab V. Настройте аудиоустройство по своему усмотрению. Важным моментом здесь являются три MIDI-порта/устройства, которые MiniLab 3 показывает Analog Lab или любой DAW:

- **MiniLab 3 MIDI:** включает MIDI-связь через порт USB-C на MiniLab 3.
- **MiniLab 3 DIN Thru:** Передает исходящую MIDI-информацию от хост-программы через 5-контактный разъем MIDI out MiniLab 3. Это может быть полезно, когда вы хотите управлять аппаратными синтезаторами с помощью DAW, используя MiniLab 3 в качестве MIDI-интерфейса.
- **MiniLab 3 MCU:** позволяет использовать MiniLab 3 в качестве универсальной панели Mackie Control Universal через специальный порт, чтобы не вмешиваться в другие MIDI-сообщения в виде нот или CC.

Почти всегда необходимо, чтобы MIDI MiniLab 3 был включен. Если MiniLab 3 используется для управления любой из поддерживаемых пользовательских DAW, описанных в следующей главе, убедитесь, что MiniLab 3 MCU не активирован.

#### 5.1.1. Настройки MIDI Analog Lab

Нажмите на значок шестеренки в правом верхнем углу Analog Lab (он присутствует как в режиме плагина, так и в автономном режиме), чтобы открыть раздел Settings. Перейдите на вкладку MIDI и выберите MiniLab 3 из выпадающего меню MIDI Controller, если он еще не был автоматически обнаружен.

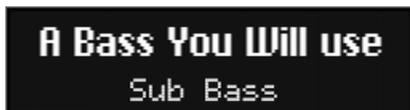
В результате будет выбран шаблон среди пользовательских маппингов контроллера. При выборе пункта Controls на нижней панели инструментов в нижней части экрана отображается дубликат элементов управления MiniLab 3.

Теперь убедитесь, что выбран режим программы ARTURIA, удерживая Shift и нажимая Пэд 3.

## 5.2. Браузер пресетов

Одна из первых вещей, которые MiniLab 3 может сделать в Analog Lab, - это просмотр и выбор звуковых пресетов с помощью главной черной ручки.

Поворачивайте главную ручку энкодера для прокрутки пресетов, отображаемых в центральной области результатов поиска браузера Analog Lab. Нажмите на ручку, чтобы загрузить пресет. На дисплее отобразится название пресета и его тип:

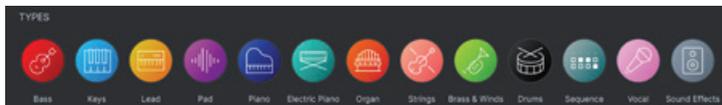


Галочка перед пресетом означает, что пресет загружен.

При длительном нажатии на ручку пресет будет добавлен в список понравившихся пресетов или удален, если он был ранее понравившимся. Для обозначения понравившегося пресета появляется значок сердечка.



Вы также можете частично углубиться в структуру иерархии пресетов Analog Lab, а именно в категории пресетов, называемые типами.



## 5.3. Ручки и фейдеры

Когда MiniLab 3 находится в режиме ARTURIA (Shift + Пэд 3) и MiniLab 3 выбран в качестве MIDI-контроллера в настройках MIDI, ручки и фейдеры отведены под параметры таким образом, чтобы сделать живые выступления и настройку в студии очень плавной.

Ручки 1-4 назначаются на макросы инструмента Arturia. Поскольку макросу можно назначить несколько параметров, вы можете получить много пользы от кручения одной ручки в MiniLab 3. Это еще более актуально, если у вас есть полные версии инструментов V Collection, которые вы можете открыть в Analog Lab, чтобы назначить их внутренние параметры на макросы.

Ручки 5-8 назначены на параметры эффектов. Analog Lab имеет два инсертных слота эффектов на пресет, а также задержку и реверберацию на базе посыла.

Четыре фейдера назначены на мастер-громкость и трехполосный эквалайзер на мастер-выходе Analog Lab.

В Analog Lab пэды MiniLab 3 посылают MIDI-ноты, как описано в предыдущей главе.

#### 5.4. Последнее замечание - все можно изменить

Все в этой главе описывает режим работы по умолчанию, предназначенный для быстрого освоения MiniLab и Analog Lab Intro или Analog Lab V. Существует множество способов изменить этот режим. Самый главный из них заключается в том, что вы можете создавать и включать пользовательские мэппинги контроллеров в MIDI Control Center. Кроме того, параметры, назначенные на макрос, конечно же, отличаются в разных пресетах, поэтому то, что вы слышите, когда поворачиваете ручки 1-4, будет отличаться.

Вы также можете использовать MiniLab 3 в качестве универсального MIDI-контроллера, переопределяя стандартные назначения регуляторов путем прямого MIDI «Learn» - назначения новых функций из любого инструмента Arturia. Выберите вкладку настроек MIDI, нажмите кнопку Learn, выберите параметр на экране и покрутите регулятор на MiniLab 3.

И последнее, но не менее важное: MiniLab 3 работает как любой другой MIDI-контроллер с программами и плагинами, не относящимися к Arturia, но с преимуществом MIDI Control Center, который позволяет вам точно определить, какие сообщения и значения посылает каждый из его регуляторов.